

VPG

Nieuws-News-Notisia

Maandblad van de Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao
 Monthly Bulletin of the United Protestant Congregation of Curaçao
 Boletin Mensual di Kongregashon Protestant Uní di Kòrsou

Bijbelstudie

Br. Hanco de Lijster

Het Bijbel lezen behoort een belangrijke plaats in te nemen in het leven van een oprecht gelovig christen. Uit gesprekken met medegelovigen blijkt dit gelukkig ook zo te zijn. Maar begrijpen we ook allemaal wat we lezen? Waarom deze vraag? Het is mijn stellige overtuiging dat de Bijbel, het Woord van God voor iedereen dezelfde boodschap heeft. Voor mij was het moeilijk om door alleen de Bijbel te lezen, ook goed te begrijpen wat de boodschap van het gelezen deel was. Voor mij is het ook nodig om de Bijbel te bestuderen. Daarom neem ik wekelijks deel aan Bijbelstudiegroepen en heb ik ook Bijbelstudiemateriaal aangeschaft.

Het bestuderen van de Bijbel behoort ook een belangrijke plaats in te nemen in het leven van een gelovig christen. Ik weet niet hoe het in de Ebenezer Church- en Fortkerkgemeente is, maar in de Emmakerk worden de wekelijkse Bijbelstudiegroepen door gemiddeld 5 a 6 mensen bezocht. In mijn preken maak ik altijd voldoende ruimte om de schrifttekst diepgaand uit te leggen. Tijdens één van de maandelijkse evaluatie gesprekken die ik in het eerste jaar had met ds. Hans Végh, merkte hij op dat mijn preken meer lijken op een Bijbelstudie dan op een preek. Mijn antwoord daarop was dat ik dat met opzet doe, omdat er zo weinig gemeenteleden naar de Bijbelstudiegroepen komen. Ik preekte toen gemiddeld maar één keer in de twee maanden en vind Bijbeluitleg belangrijk en vind dat een belangrijk onderdeel van een preek. Dat dit aanspreekt merk ik aan de reacties van kerkbezoekers aan de uitgang van de kerk.

Na het preken over gevoelige onderwerpen, zoals bijvoorbeeld het homohuwelijk (wat voor mij een tegenstrijdig woord is) krijg ik ook reacties zoals: Ik

ben het niet met je eens". En dat is zorgelijk, want wat men eigenlijk zegt is: "Ik ben het niet eens met wat de Bijbel zegt". Na deze bewuste dienst had ik ook een diepgaand gesprek met een aantal gemeenteleden over dat onderdeel van de preek (wat overigens maar vijf zinnen van de preek omvatte). Deze gesprekken, die na de dienst helaas veel te weinig plaats vinden, vind ik zeer positief, omdat men vragen kan stellen en zijn of haar mening kan geven. Daar leent een eredienst zoals wij die houden zich niet voor.

Echter de rode draad tijdens dit gesprek was: "Hanco dit is jouw uitleg, maar de Bijbel kan ook op

andere manieren worden uitgelegd. Wij hebben een andere uitleg dan jij". Oei!!! Helaas is dit een steeds vaker gehoorde uitspraak. Gedurende ondertussen tien jaar Bijbelstudie heb ik nooit de Bijbel op verschillende manieren horen uitleggen. Door leraren noch in stu-

diebijbels, of in Bijbelstudieboeken. Als ik tijdens zo'n gesprek de vraag stel waar men dat in een studiebijbel heeft gelezen, of tijdens een Bijbelstudiegroep heeft gehoord, blijkt dat men geen studiebijbels leest en niet, of bijna nooit aan Bijbelstudiegroepen deelneemt. Dit is verontrustend want zoals ik al eerder aangaf; Bijbelstudie behoort ook een belangrijke plaats in te nemen in het leven van een gelovig christen.

In ons huidige drukke leven komt onze aandacht voor Gods Woord vaak op de laatste plaats. "Ik ga zondagmorgen niet naar de kerk, want het is de enige morgen dat ik uit kan slapen", is een vaak gehoorde. Wij hebben bij ons op de porch om de twee weken een Gemeente Groei Groep bijeenkomst. Een gespreksgroep over de Bijbel. Van de 21 deelnemers zijn er misschien 4 of 5 voor wie dit



Jul-Aug 2019

1

Hoofdartikel
Bijbelstudie

2

Redactioneel

3-5

Bijbelleesrooster
Kerkdiensten
Radio Semiya

6-11

Berichten: uit de wijken
Meditatie pag. 8 en 9
Wat is de Eindtijd? deel 3

12-13

Bericht van de Preses
Vervolg news Ebenezer

14-15

Canacom YAM Workcamp
WCC articles
In Memoriam br. A. Brobbel

16

Advertenties
Met Elkaar / VoorElkaar

voorrang heeft boven andere bezigheden. Gelukkig zijn er ook andere mogelijkheden om de Bijbel te bestuderen. In deze tijd van internet en wifi zijn er hiervoor mooie en diepgaande apps verkrijgbaar. Mijn favoriete app is van het Centrum voor Bijbelonderzoek in Veenendaal, Nederland. Ook zijn bij het CvB studieboekenseries verkrijgbaar van alle boeken van het Oude en Nieuwe Testament. Zowel de app als de boeken zijn de meest uitgebreide Bijbelstudies die ik ben tegengekomen. De grondtekst van de Bijbel in het Hebreeuws en Grieks is erin opgenomen, de transliteratie en verschillende Bijbelvertalingen waaronder de Statenvertaling, Herziene Statenvertaling, NBG 51, NBV, King James Version, Sagradas Escrituras en español, en La Palabra 2010, om er enkele te noemen. Er is een versie met uitleg in het Nederlands en een versie met uitleg in het Spaans.

Op dit moment zijn we in de Emmakerk tijdens de Bijbelstudie op donderdagavond van 19.30-21.00 uur (u bent welkom) bezig met de Galatenbrief. Hiervoor gebruiken we materiaal uit de studiebijbel van het CvB. Ik laat hier een voorbeeld van zien om een idee te geven van de inhoud hiervan. De tekst is uit de NBV.

Galaten 1 vers 1

Van Paulus, een apostel die niet is aangesteld of gezonden door mensen, maar door Jezus Christus en God, de Vader, die Christus uit de dood heeft opgewekt.

“Van Paulus, een apostel die niet is aangesteld of gezonden door mensen,

Grieks	Παῦλος	ἀπόστολος,	οὐκ	ἀπ’
Uitspraak	Paulos	apostolos	ouk	ap’
Vertaling	Paulus	(een) apostel,	niet	vanwege

ἄνθρωπων
anthrōpōn
mensen,

Commentaar:

Inleiding 1:1-10 De aanhef van de Galatenbrief is de in die tijd gebruikelijke: de afzender (vs.1,2a), de geadresseerde(n) (vs.2b) en een groet (vs.3-5). Paulus benadrukt meteen aan het begin dat hij een apostolos is, een gezondene door Christus en God. Jezus Christus heeft Paulus tot apostel geroepen: Hand.9:5; 1Kor.9:1. In Zijn Zoon riep God Zelf hem: hij is apostel alleen ‘door de wil van God’, zie de briefaanhef van 1 en 2 Kor., Ef., Kol. en 2 Tim. Een joodse uitspraak uit die tijd luidde: ‘Een gezant van iemand is als die persoon zelf.’ In de gezant staat de zender zelf voor je. Zo’n bode was in een tijd zonder onze moderne communicatiemiddelen de gevolmachtigde vertegenwoordiger van zijn zender. Paulus nu is zo’n bode, gezonden door God Zelf. Hij moet dit blijkaar zo benadrukken, omdat men in de gemeente beweerde, dat hij slechts een menselijke boodschap doorgaf. Hij komt echter niet ‘van mensen’ en hij geeft de boodschap ook niet door ‘bemiddeling van een mens’ door. Daarmee staat of valt zijn apostolische gezag, zoals hij in hfst.1 en 2 verder uitwerkt. Niet zo maar staat bij ‘God’: ‘... die Hem’ - Christus - ‘uit de doden heeft opgewekt’. Het is de opgestane Heer die aan Paulus verschenen is. God, die Zijn Zoon uit de doden heeft opgewekt, heeft die Zoon aan Paulus geopenbaard (vs.15vv.). Zonder die daad van God was hij geen apostel geweest, zonder die daad zou ook de inhoud van dat apostelschap leeg zijn (1Kor.15:14). Vanaf het begin vormen de dood en de opstanding van Christus de kern van de apostolische prediking (Hand.3:11) en de belijdenis der kerk (Rom.10:9).

Ook is het mogelijk om een uitleg van een woord in de grondtekst te bestuderen. Bijvoorbeeld: ἀπ’, vanwege., verschijnt de woordstudie van dit woord:

Grondwoord: ἀπό
Transliteratie: apo
Strongnr: G575

Het voorzetsel apo betekent ‘van(af)’ het wordt gevolgd door een

tweede naamval.

In het algemeen geeft apo een vertrekpunt aan. Dit vertrekpunt kan een plaats, een moment of een oorzaak zijn.

Wanneer het vertrekpunt een plaats is, treffen we vertalingen aan in de trant van ‘van(af), uit’, bv.: ver ‘vanaf’ het land zijn (Mat.14:24), ‘van’ de tafel vallen (Mat.15:27), ‘uit’ het oosten komen (Mat.8:11), ‘uit’ de doden opstaan (Mat.14:2), joden ‘uit’ Thessalonica (Hand.17:13), iets lenen ‘van’ iemand (Mat.5:42), beginnen ‘bij’ Mozes (Luc.24:27). Wanneer apo met ‘voor’ is vertaald, klinkt daarin een terugdeinzen mee, bv.: zich wachten ‘voor’ iemand (1Joh.5:21), uitkijken ‘voor’ iemand of iets (Mar.8:15), bang zijn ‘voor’ iemand (Luc.12:4), iets verbergen ‘voor’ iemand (Mat.11:25).

Wanneer het vertrekpunt een moment is, treffen we vertalingen aan in

Vervolg op pagina 5

Redactioneel

Beste lezers, ook in de Jul-Aug 2019 editie van VPG Nieuws staan weer volop interessante artikelen.

Weer veel nieuws over de wijkkerken en de VPG in het algemeen. Het hoofdartikel en de meditatie zijn beide door mij geschreven. Ik heb over het hoofd gezien om tijdig een nieuw schema naar de scribenten te sturen, dus heb ik er zelf voor moeten zorgen. Het hoofdartikel gaat over het belang van Bijbelstudie. Ik geef daarin ook een voorbeeld van studiemateriaal van het Centrum voor Bijbelonderzoek, waar ik zelf graag mee werk. De meditatie gaat over de zelftoetsing voorafgaand aan deelname aan het Heilig Avondmaal.

Het derde deel van een driedelig artikel over de eindtijd, geschreven door ds. Jan Jonkman, em. begint op pagina 11.

Van de Fortkerk is helaas geen kopij ontvangen. Wel hebben we op pagina 15 een “In Memoriam” geplaatst van br. Adrie Brobbel, die op 7 mei jl in de armen van de Heer is ingeslapen. Adrie was een trouwe en geliefde kerkganger van de Fortkerk.

Ook zijn er er weer twee interessante bijdrages vanuit de Wereldraad van Kerken.

De rubriek van de preses staat op pagina 12.

We kunnen nog steeds nieuwe redactieleden gebruiken. Wilt u meehelpen met het correctiewerk, geef u dan op. Mijn telefoonnr is 510 4753.

Wij wensen u veel leesplezier.

Hanco de Lijster.



VPG Nieuws (News) via Email

Wij bieden u de gelegenheid om VPG-Nieuws in kleur via e-mail te ontvangen.

Op deze manier kunnen we flink besparen op de maandelijkse kosten van NAF 2000,—.

Bent u geïnteresseerd om VPG-Nieuws elektronisch te ontvangen, meldt u dan aan door het zenden van een e-mail met uw naam en huidig postadres naar de redactie via e-mail adres: vpgnews@gmail.com En u ontvangt uw VPG-Nieuws in kleur.

For those of you who are interested we are offering the possibility to have VPG-News in colour, sent to you by e-mail.

This way we can save on our costs of about NAF 2,000.00 per month.

If you are interested in receiving VPG-News by e-mail, please subscribe by sending a mail to the editorial staff, e-mail address: vpgnews@gmail.com And you will receive your next VPG-News in colour. Please also include your name and street address.

Collectes

De oorsprong van het collecteren als onderdeel van de liturgie in de kerkdienst is te vinden in het gebruik van de eerste christengemeente om samen de maaltijd te gebruiken. In I Korintiërs 11 lezen we over de zogeheten liefdemaaltijden (de agapè): rijke gemeenteleden nemen eten en drinken mee voor de arme broeders en zusters. Deze gaven worden door diakenen ingezameld (ziedaar het ontstaan van de taak van diakenen aan de avondmaaltafel) en verdeeld onder de behoeftigen, nadat een klein deel daarvan is afgezonderd voor de viering van het Avondmaal. Op een gegeven moment zijn de gaven in natura vervangen door geld en zo ontstond wat wij kennen als de 'inzameling van de gaven', de collecte.

Tijdens de dienst zijn de collectes bestemd voor de diakonie en de kerkvoogdij. De kerkvoogdij stelt zich ten doel het materiële welzijn van de kerk. Denk hierbij aan het beheer van de gebouwen, kerkelijk bureau, salarissen enz.

De diakonie helpt degenen die geen helper hebben. Op de eerste zondag van de maand is de uitgangscollecte altijd bestemd voor de voedselpakketten. Op de laatste zondag van de maand is de uitgangscollecte van de Fortkerk bestemd voor de Stichting Behoud Fortkerk.

Eén keer per maand voor een andere instelling of doel:

Zondag 21 juli Obed Anthony Scholarship
Zondag 18 augustus Fundashon Gideon

VPG News-Nieuws-Notisia

is het kerkblad van de drie wijken van de Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao. Het verschijnt tien keer per jaar en wordt aan de leden per post thuisbezorgd of via E-mail.

Ledenadministratie:

Adreswijzigingen of vertrek kunnen worden doorgegeven aan het Kerkelijk Bureau in Fort Amsterdam.
info@vpg-curacao.com

VPG News-Nieuws is gratis, maar giften worden zeer op prijs gesteld. U kunt deze overmaken naar bankrekening 90091204 bij de MCB t.n.v. VPG Curaçao, o.v.v. 'Donatie VPG-Nieuws'

Redactie:

Hanco de Lijster (voorzitter)
 Ludmilla Sampson
 Ai-Ling de Riggs
 Vacatures

Opmaak:

Klaas Dekker en Hanco de Lijster
Druk: Drukkerij 'De Stad' NV
Distributie: dhr. F.J. Rhuggenaath
Oplage: 900 drukexemplaren zwart-wit.
 Ruim 200 email-exemplaren

Kopij kunt u (het liefst met passende illustraties) en in kale opmaak, als docx document, lettertype Gill Sans MT 11, per email versturen naar vpgnews@gmail.com



De redactie behoudt zich het recht voor om ingekomen kopij in te korten of niet te plaatsen.

Kopij voor de eerstvolgende editie kan worden ingestuurd tot uiterlijk woensdagmorgen

21 aug 2019, 12.00 uur
Verschijningsdatum:
Zondag 1 september 2019

Bijbelleesrooster Sosiedat di Beibel den Karibe Hulandes

Jul-Aug 2019

ma. 1	Kolossenzen / Kolosensenan / Colossians	3:1-15
di. 2	Habakuk / Habakuk / Habakkuk	1:12-2:4
wo. 3	Hebreeën / Hebreonan / Hebrews	10:19-39
do. 4	Hebreeën / Hebreonan / Hebrews	11:1-16
vr. 5	Hebreeën / Hebreonan / Hebrews	11:17-40
za. 6	Jesaja / Isaías / Isaiah	66:1-24
zo. 7	Lucas / Lukas / Luke	10:1-20
ma. 8	Amos / Amos / Amos	3:1-15
di. 9	Amos / Amos / Amos	5:1-15
wo. 10	Amos / Amos / Amos	5:16-27
do. 11	Amos / Amos / Amos	7:1-17
vr. 12	Psalmen / Salmonan / Psalms	82:1-8
za. 13	Kolossenzen / Colosensenan / Colossians	1:1-14
zo. 14	Lucas / Lukas / Luke	10:21-37
ma. 15	Lucas / Lukas / Luke	10:38-42
di. 16	Amos / Amos / Amos	8:1-14
wo. 17	Amos / Amos / Amos	9:1-15
do. 18	Psalmen / Salmonan / Psalms	52:1-11
vr. 19	Psalmen / Salmonan / Psalms	15:1-16:11
za. 20	Kolossenzen / Colosensenan / Colossians	1:15-29
zo. 21	Filippenzen / Filipensenan / Philippians	1:1-11
ma. 22	Johannes / Huan / John	20:1-18
di. 23	Genesis / Génesis / Genesis	18:1-15
wo. 24	Genesis / Génesis / Genesis	18:16-33
do. 25	Marcus / Marko / Mark	10:35-45
vr. 26	Hosea / Hosea / Hosea	1:1-2:3
za. 27	Hosea / Hosea / Hosea	2:4-15
zo. 28	Lucas / Lukas / Luke	11:1-13
ma. 29	Lucas / Lukas / Luke	11:14-32
di. 30	Lucas / Lukas / Luke	11:33-54
wo. 31	Lucas / Lukas / Luke	12:1-21
do. 1	Hosea / Hosea / Hosea	11:1-11
vr. 2	Prediker / Predikador / Ecclesiastes	1:1-18
za. 3	Prediker / Predikador / Ecclesiastes	2:1-11
zo. 4	Prediker / Predikador / Ecclesiastes	2:12-26
ma. 5	Prediker / Predikador / Ecclesiastes	3:1-15
di. 6	Daniel / Daniel / Daniel	7:1-14
wo. 7	Daniel / Daniel / Daniel	7:15-28
do. 8	Jesaja / Isaías / Isaiah	1:1-20
vr. 9	Psalmen / Salmonan / Psalms	33:1-22
za. 10	Psalmen / Salmonan / Psalms	50:1-23
zo. 11	Lucas / Lukas / Luke	12:22-40
ma. 12	Lucas / Lukas / Luke	12:41-59
di. 13	Jesaja / Isaías / Isaiah	4:2-5:7
wo. 14	Psalmen / Salmonan / Psalms	80:1-20
do. 15	Lucas / Lukas / Luke	1:26-38
vr. 16	Jeremia / Yeremías / Jeremy	23:9-32
za. 17	Jeremia / Yeremías / Jeremy	23:33-24:10
zo. 18	Jeremia / Yeremías / Jeremy	25:1-18
ma. 19	Jeremia / Yeremías / Jeremy	26:1-19
di. 20	Lucas / Lukas / Luke	13:10-21
wo. 21	Hebreeën / Hebreonan / Hebrews	12:1-17
do. 22	Hebreeën / Hebreonan / Hebrews	12:18-29
vr. 23	Jesaja / Isaías / Isaiah	58:1-14
za. 24	I Korintiërs / I Korintenan / Corinthians	4:1-17
zo. 25	Fillippenzen / Filipensenan / Phelippians	1:12-30
ma. 26	Lucas / Lukas / Luke	1:5-25
di. 27	Lucas / Lukas / Luke	3:1-14
wo. 28	Lucas / Lukas / Luke	7:18-35
do. 29	Lucas / Lukas / Luke	9:1-17
vr. 30	Hebreeën / Hebreonan / Hebrews	13:1-25
za. 31	Jeremia / Yeremías / Jeremy	2:1-19

Adverteren

De redactie van VPG-Nieuws geeft u de mogelijkheid om een advertentie te plaatsen. Een goede gelegenheid om uw diensten en/of producten aan een breed publiek op Curaçao en in Nederland onder de aandacht te brengen. De prijs is laag: t/m 15 woorden is gratis, t/m 50 woorden is NAf 15,00 per maand.

Interesse? Neemt u dan contact op met de redactie.

Email: vpgnews@gmail.com

Distributie

De redactie is op zoek naar vrijwilligers die het bezorgen van de krant in een wijk op zich willen nemen. Wilt u ons helpen door iedere maand een aantal exemplaren in uw woonwijk rond te brengen? Neem dan contact met ons op. Wij stellen dit zeer op prijs!

Email: vpgnews@gmail.com



Kerkelijk Bureau

Fort Amsterdam, Fortkerk
Op werkdagen geopend van 9.00 uur tot 15.00 uur.
Contactpersoon: mevr. Cicely Radermacher
Tel.: 461 1139/Fax: 465 7481/E-mail: info@vpg-curacao.com
Website: www.vpg-curacao.com

Heilige Avondmaal/Holy Communion

Wanneer u vanwege ziekte of om een andere reden graag thuis of in het ziekenhuis het H. Avondmaal wilt ontvangen, kunt u daarover contact opnemen met de kerkenraadsleden of met uw predikant.
If you know of any members who are ill or in hospital or who want to receive the Holy Communion at home, please contact one of our local board-members or your pastor.

Doopbediening

Ebenezer Church To be arranged with pastor
Fortkerk en Emmakerk Na overleg vast te stellen
De doop wordt in principe op de derde zondag van de maand bediend; tenminste één van de ouders is of wordt dan belijdend lid van de kerk.

Rouw- en trouwdiensten

Indien u in één van onze kerken of op een andere locatie een huwelijk kerkelijk wilt laten inzegenen of een kerkelijke uitvaart wilt laten leiden door één van onze dominees, neem dan eerst contact op met de dominee van de betreffende wijk of het kerkelijk bureau. Dit geldt ook als u de dienst door een andere voorganger dan uw wijkpredikant wilt laten verzorgen. In gezamenlijk overleg wordt bepaald wie de dienst leidt en waar deze zal plaatsvinden.

De VPG-predikanten houden op zondagen geen rouwdiensten.

Kerkdiensten

Aanvang diensten 9.30 uur, tenzij anders vermeld



EbenezerChurch

Oranjestraat 111

07-07 Rev. Y. Isidora (HC)
14-07 Rev. Y. Isidora (PD)
21-07 LP. H. de Lijster
28-07 YAM-VPG Service at Hofi Kalabash
04-08 Rev. Y. Isidora (HC)
11-08 LP. D. Lopes
18-08 LP. D. Lopes Youth & Children (FD)
25-08 Rev. Y. Isidora
01-09 Rev. Y. Isidora (HC)



Fortkerk

Fort Amsterdam

07-07 ds. Ben Hengeveld
14-07 ds. Ben Hengeveld
21-07 ds. Ben Hengeveld
28-07 YAM-VPG dienst in Hofi Kalabash
04-08 ds. Ben Hengeveld
11-08 ds. Ben Hengeveld
18-08 ds. Ben Hengeveld
25-08 n.o.t.g
01-09 ds. Ben Hengeveld



Emmakerk

Schottegatweg Noord 67

07-07 Intrede dienst ds. J.D. van 't Zand
17.00 uur
14-07 br. Hanco de Lijster
21-07 ds. Jan Douwe van 't Zand
28-07 ds. Jan Douwe van 't Zand
YAM-VPG dienst in Hofi Kalabash
04-08 ds. Jan Douwe van 't Zand (H.A.)
11-08 ds. Jan Douwe van 't Zand
18-08 br. Hanco de Lijster
25-08 ds. Jan Douwe van 't Zand
01-09 ds. Jan Douwe van 't Zand

Radio Semiya 98.5 FM

Christelijk radiostation elke zaterdag
13.30 - 14.00 uur www.radiosemiya.org

06-07 br. D'arcy Lopes
13-07 br. Hanco de Lijster
20-07 zr. Sylvian Pinedo
27-07 ds. B. Hengeveld / ds. J.D. van 't Zand
03-08 br. Hanco de Lijster
10-08 zr. Sylvian Pinedo
17-08 br. D'arcy Lopes
24-08 br. Hanco de Lijster
31-08 zr. Sylvian Pinedo
07-09 br. D'arcy Lopes



Wilt u ook familie, vrienden en bekenden opmerkzaam maken op deze uitzendingen? Op Curaçao worden geen luisteronderzoeken gehouden. We weten niet hoeveel mensen er naar bepaalde radiostations luisteren. Wel zouden we graag van u feedback willen hebben. Hoe komen de programma's bij u over en heeft u nog suggesties?

Vervolg van pagina 2

de trant van 'vanaf, sinds', bv.: 'vanaf dat uur (Mat.9:22), 'sinds' verleden jaar (2Kor.9:2). In de constructie ap' hēs 'vanaf welke' is het woord hēmeras (zie 2040; vgl. Kol.1:6) of hōras 'uur' (zie 4919; vgl. Mat.9:22) weggefallen; in de constructie ap' hou 'vanaf welke' is het woord chronou 'tijd' (zie 4862) weggefallen; in alle drie gevallen kan kortweg met 'sinds' of 'vanaf het moment dat' vertaald worden.

Wanneer het vertrekpunt een oorzaak is, treffen we vertalingen aan in de trant van 'wegens, vanwege, als gevolg van', bv.: iemand niet zien 'vanwege' de massa mensen (Luc.19:3), schreeuwen 'uit' angst (Mat.14:26), iets doen 'van' blijdschap (Mat.13:44). Bij werkwoorden van leren, kennen en waarnemen kan apo aangeven op wie of wat die kennis gebaseerd is, bv.: 'aan' de vruchten herkennen (Mat.7:16), 'op grond van' de vijgeboom een les leren (Mat.24:32).

Soms geeft apo het materiaal aan waarvan iets gemaakt is, bv.: een mantel 'van' kameelhaar (Mat.3:4). Soms geeft apo het geheel aan waarvan een deel genomen wordt, bv.: eten 'van' de kruimels die op de grond zijn gevallen (Mat.15:27).

Een paar uitdrukkingen of zegswijzen zijn: apo merous 'ten dele' (bv. Rom.11:25; vgl. meros 'deel'), en apo mias 'opeens' of 'eensgezind' (Luc.14:18; vgl. heis 'één'). Wanneer na apo een lengtemaat volgt, kunnen we apo weergeven met 'op een afstand van', bv.: Betanië ligt ongeveer 'op een afstand van' 15 stadiën ten opzichte van Jeruzalem (Joh.11:18; vgl. Joh.21:8 en Op.14:20).

Tot zover de woordstudie.

Het Strongnummer verwijst naar het nummer van dit woord in de "Strong's Exhaustive Concordance of the Bible" van 1890. Dr. James Strong was professor in de exegetische theologie. Deze publicatie is tot stand gekomen met behulp van meer dan 100 collega's van hem. De letter G voor het strongnummer geeft aan dat het om een Grieks woord gaat.

De studiebijbel app geeft ook bij elk Bijbelboek een inleiding waarin informatie over het ontstaan van het boek, de tijd, geschiedenis en gewoonten in tijd te vinden zijn. Hier volgt een voorbeeld van de inleiding over de Galatenbrief.

Het boek Galaten

De Galaten, die hun christenleven begonnen met geloof, verlaten nu, lijkt het, hun geloofsweg en zetten een nieuwe koers uit, die gebaseerd is op goede werken een koers die Paulus verontrustend vindt. Zijn brief aan de Galaten is een krachtige aanval op het valse evangelie van goede werken en een verdediging van het echte Evangelie van geloof. Paulus voert allereerst bewijzen aan die moeten aantonen dat hij een apostel is met een boodschap van God: God zegent op grond van geloof, niet op grond van het houden van de wet. De wet verklaart mensen schuldig en houdt hen gevangen; het geloof bevrijdt mensen om hen de vrijheid in Christus te laten ervaren. Vrijheid is echter geen losbandigheid. Vrijheid in Christus betekent vrijheid om vruchten van gerechtigheid voort te brengen in een door de Geest geleide levensstijl. Het boek is getiteld Pros Galatas, 'Aan de Galaten'; het is de enige brief van Paulus die uitdrukkelijk gericht is aan een aantal gemeenten ('Aan de gemeenten van Galatië, Gal.1:2). De naam Galaten werd aan dit Keltische volk gegeven omdat ze oorspronkelijk, vóór hun vestiging in Asia, in Gallië woonden.

De schrijver van Galaten

Het auteurschap van Paulus en de eenheid van deze brief staan zo goed als vast. In het eerste vers wordt de schrijver duidelijk geïdentificeerd als 'Paulus, een apostel'. Ook in Gal.5:2 staat: 'Zie, ik, Paulus, zeg u.'. Zoals hij wel vaker deed (vgl. het slot van 1Kor., Kol. en 2Tes.), schreef hij het slot van Galaten eigenhandig (Gal.6:11).

De tijd van Galaten

De term Galatië werd gebruikt in een etnografische (d.w.z. betreffende de culturele en geografische oorsprong) en een politieke betekenis. De oorspronkelijke etnografische betekenis heeft betrekking op Centraal

Asia waar de Keltische stammen zich uiteindelijk vestigden na conflicten met de Romeinen en de Macedoniërs. Later, in 189 v. Chr., kwam Galatië onder Romeinse overheersing en in 25 v. Chr. riep Augustus het uit tot een Romeinse provincie. Grondgebied ten zuiden van Galatië dat oorspronkelijk niet als een deel ervan werd beschouwd, behoorde wel tot het politieke of provinciale Galatië (bijvoorbeeld de steden Pisidië, Antiochië, Iconium, Lystra en Derbe). Er bestaan twee theorieën over de datering en achtergrond van Galaten. De Noord-Galatië theorie houdt in dat Paulus sprak over Galatië in zijn oudere, meer beperkte betekenis. Volgens deze theorie bevonden de gemeenten van Galatië zich ten noorden van de steden die Paulus op zijn eerste zendingsreis aandeed. Paulus bezocht het etnografische Galatië (het kleinere noordelijke gebied) voor het eerst op zijn tweede zendingsreis, waarschijnlijk terwijl hij op weg was naar Troas (Hand.16:6-8). Op zijn derde zendingsreis bracht Paulus opnieuw een bezoek aan de gemeenten in Galatië die hij had gesticht (Hand.18:23) en hij schreef deze brief of in Efeze (53-56 n.Chr.) of in Macedonië (56 n.Chr.). Volgens de Zuid-Galatië theorie verwees Paulus naar Galatië in zijn bredere politieke betekenis als provincie van Rome. Dit houdt in dat de gemeenten, waarop hij doelde in deze brief, in de steden waren die hij het Evangelie had gebracht tijdens zijn eerste zendingsreis met Barnabas (Hand.13:13-14:28). Dat was net voor het apostelconvent te Jeruzalem (Hand.15), zodat het bezoek aan Jeruzalem volgens Gal.2:1-10 overeenkomt met het bezoek ter ondersteuning van de christenen die in hongersnood verkeerden, beschreven in Hand.11:27-30. Volgens deze theorie werd Galaten waarschijnlijk geschreven in Syrisch Antiochië in 49 n.Chr., net voordat Paulus naar het apostelconvent in Jeruzalem ging. Paulus schreef deze brief in antwoord op een bericht dat de gemeenten in Galatië plotseling waren ingepalmd door de valse leer van de judaïsten, die Jezus beleden, maar er toch op uit waren de bekeerde heidenen de eisen van de Mozaïsche wet op te leggen (Gal.1:7; 4:17,21; 5:2-12; 6:12,13).

De Christus van Galaten

Christus heeft de gelovige bevrijd van de slavernij aan de wet (wetticisme) en aan de zonde (losbandigheid) en hem in een positie van vrijheid geplaatst. De herscheppende kracht van het kruis brengt aan de gelovige bevrijding van de vloek van de zonde, van de wet en van het eigen ik (Gal.1:4; 2:20; 3:13; 4:5; 5:24; 6:14).

Sleutels tot Galaten

Sleutelwoord: Vrij van de wet - Deze brief toont aan dat de gelovige niet meer staat onder de wet, maar dat hij wordt gered door het geloof alleen. Men zegt dat het jodendom aan de wieg van het christendom stond, maar het ook aan de rand van het graf bracht. God zorgde voor een Paulus als de Mozes van de christelijke gemeente om haar te bevrijden van deze slavernij. De brief aan de Galaten is de Onafhankelijkheidsverklaring van de christen. De kracht van de Heilige Geest stelt de christen in staat om de vrijheid te ervaren binnen de wet der liefde. Sleutelverzen: Galaten 2:20,21 en 5:1 - 'Met Christus ben ik gekruisigd, en toch leef ik, (dat is), niet meer mijn ik, maar Christus leeft in mij. En voor zover ik nu (nog) in het vlees leef, leef ik door het geloof in de Zoon van God, die mij heeft liefgehad en zich voor mij heeft overgegeven. Ik ontnem aan de genade Gods haar kracht niet; want indien er gerechtigheid door de wet is, dan is Christus tevergeefs gestorven.' (Gal.2:20,21) 'Opdat wij waarlijk vrij zouden zijn, heeft Christus ons vrijgemaakt. Houdt dus stand en laat u niet weder een slavenjuk opleggen.' (Gal.5: 1) Sleutelhoofdstuk: Galaten 5 - De krachtige invloed van de waarheid over de vrijheid is opzienbarend: vrijheid moet niet worden gebruikt 'als een aanleiding voor het vlees, maar dient elkander door de liefde' (Gal.5:13). Dit hoofdstuk beschrijft van die vrijheid de kracht ('wandelt door de Geest', Gal.5:16) en het gevolg ('de vrucht van de Geest', Gal.5:22).

Overzicht van Galaten

De brief aan de Galaten wordt wel de 'Magna Charta van de christelijke vrijheid' genoemd. Het is Paulus' manifest van de rechtvaardiging

Ebenezer Church



Ebenezer Church
Wijk I Phone: 465 3121

Interim Pastor
Sis. Y. Isidora 767 3769 res
Yvonne.isidora@gmail.com

Local Preacher in VPG Service:
Bro. D. Lopes 465 3207 res

Ebenezer Church
MCB accountnr 330028508

Local Board Team

Elders:
Bro. D. Nisbeth 520 3015
(Chair)
Bro. D. Martina 733 1628
563 0557
Sis. K. Martina 512 4867
Sis. M. Mathew 737 0661
(Secretary)

Deacons:
Bro. A. Fernandes 524 7036
Sis. A. de Riggs 666 6004

Sis. S. Busby 511 8405

Sexton
Sis. C. Fernandes 518 5468
465 4010 res

Ebenezer Community News and Church Activities

Rev. Yvonne Isidora-Gumbs

Members, Friends in Christ, I greet you in the name of Jesus Christ, our Savior. By the time you read this it will probably have been 3 months since we have accepted the call as the Interim Pastoral Leadership of the Ebenezer Church.

The footsteps I have to followed are huge and in no way am I attempting to do so. I am just doing what God has called me to do. I have just humbly entrusted this part too to my God, whom I trust with my entire life. I am fully confident that He leads my path and I have committed myself to follow His path without further questioning. When He calls I shall answer and where He leads I shall follow. Thus far it has been a great and blessed experience.

I am extremely thankful for all the support, assistance and encouragement received from especially the Church Board and all the members. I am happy we can do this together. As most of you know I have been visiting with the different auxiliaries as to get better acquainted with what each of the groups are doing. I am also grateful for the warm welcome.

This is our Church and it is up to us to ensure that the Church not only continues to exist, but we must do more to keep our Church vivid and appealing to people of all generations. All are welcome and not one person must be left behind. Together we must work towards keeping the Church and its activities up and running whilst encouraging new activities, different ways of doing things and further growth of our Church.

We are happy for all of you attending the Church services and being involved in the different Church activities. The warmth and fellowship we experience when we worship, praise and lift God up together brings great joy and happiness to all involved.

Let us now take a look at the things happening in and around the Church.

Church Board Meetings

Our meetings take place on the 2nd Tuesday of each month. During the meetings all matters of the Church are attended to. I am very impressed with the attendance and the involvement of all the members of the board. There is great leadership and a total participation by all. The responsibilities are shared as each person does what is required of him or her. The meetings are customary and carried out on a high level and with a strong spiritual coherence. All the members have been attending the meeting which is great for the continuation. We can be proud of our Church Board. Everyone is on board and the communication and interaction with each other is very good. Let us keep up the good work!

Sunday Worship Services

Our regular services on Sunday mornings are continuing as usual. We are happy with the outcome. More attendance is always welcome. Some Sundays we have a larger crowd than others. The atmosphere is great. We worship and praise God with the same love. The responses from the members are encouraging and the feeling is that we are all trying to make it happen in our Church. One of the things we are trying to a greater extent is the involvement of more Papiamentu during the services. Some people have reacted very positive on this as it helps them to understand the service better. We have maintained the services with the different emphasis. We have the regular services, Holy Communion service on the 1st Sunday of the month, Youth Services. This month on June 23rd we will have our Friendship Service and on June 30th our service will be lead by the Women's group. With the cooperation of my colleague LP. D'arcy Lopes and the auxiliaries we take turn in keeping the services interesting and appealing to the members and visitors.

Church Auxiliaries

The Auxiliaries are all in full swing. The weekly activities are being carried out under good leadership.

The Ebenezer Men's Fellowship an important pillar of the Church continues to invest their time and funds helping the Church in reaching out to the community. They also assist all the other auxiliaries of the Church through their financial contributions. It is great to see the men of the Church getting together on a regular basis and focusing on the word of God as well as discussing other interesting topics. They often have guest speakers who come to the meetings and share these interesting topics with them and their guests. I am grateful to have met with the EMF as I learnt much more about what they are doing.

The Women's Group, known to many as the backbone of the Church continues to be of much inspiration to the Church and its activities. During their meeting in June we experienced the great atmosphere in which their meetings are conducted. The women's group is involved in many of the Church activities. This month was time for the Annual Island Rally. The Island Rally was held on Sunday June 9th. It was a nice evening and Sis. Carla Fernandez who debuted as MC was fantastic. We enjoyed all the Islands of the Caribbean being represented through historical information, poems, and national anthems being sung. Not to mention all the flags being present in the Church. Great work girls, next year we shall be up to a new challenge.



Victoria Club,

the golden girls of the Church are also doing fine. Every Friday they meet in the Obed Anthony Hall and they fellowship with each other. These elderly members and other golden ladies of the community around the Church really enjoy their time together. Besides their indoor meetings they also go on a lot of outings. They pray, sing and enjoy each other's company. They also enjoy the topics presented by guest Speakers on a regular basis. I am hoping to visit with them soon.

Bible Study & Prayer Group

meet on Wednesday evenings. We have a pretty steady group of people who attend on a regular basis. We come together we study the Bible. We look at how the Bible plays an active role in our daily lives; we speak about and discuss different relevant matters. It was a nice experience studying the women of the Bible. During these recent studies we have once again seen how God and His Son inspired and called women, humble ordinary simple woman to do great things. The group also sing beautiful hymns and prays for our people, the Church, the community, the government and any other particular purpose we are requested to pray for.

We wish to invite and welcome all people to come and join this group. If you are not sure you want to be part of this group just come and try it out. We are sure you will like it. If you can't come every week you are welcome to just come anytime you can or wish to be present. If you have any particular concern and you would like us to join you in praying for this cause please let us know and we will lift up your concern to God in unison. Remember God promised that where two or three are gathered in His name he would be with us.

Watermelon/New Generation

This WM group consists of the little ones from 4 to 12 and the NG are the teens. These two groups do a lot together and meet on a weekly basis. The leaders do their utmost in teaching, guiding and helping these children. We are thankful to them for doing so. It is also nice to see the way the leaders have now encouraged other Youngsters who are a little older to come and assist especially in training the dance group. They will also assist during the vacation activities. It is wonderful to see this development. These two groups are a nice example of how we can work together.

Sunday School. We are in need of more help for the Sunday school on Sunday mornings. The team is small and must be increased by more assistants. If we have more teachers then each will have one turn a month. We are starting a series of meetings to see how we can arrange and restructure some matters regarding the Sunday school.

Miss Lee Foundation. The School calendar 2018/2019 will come to an end on July 8th 2019. All the Activities will be postponed during the vacation. In the second half of August we will start again with a newly revised invigorated program. We are looking at new times for the After School Activity, new Computer classes. The music lessons and se-

wing classes will resume. In cooperation with the Grupo Hala Kanowa we will start a new series of Interesting lectures and Movie evenings. Please note that if you have some ideas do contact the coordinator or one of the board members.

Soup Kitchen.

As the kids are enjoying the summer vacation the soup kitchen is closed during this period. After school resumes again in August, on the 22nd we will resume with the soup kitchen on Thursdays. All the kids and others in the area will be welcomed to come and share the usual cup of soup. Donations for the soup kitchen are needed. Please let us know if you too would like to give a donation. This is one way we reach out to those in need. Please think about. Whatever financial contribution you can give is welcome.

Young Adults

We are aware that we need to do more to keep the young adults interested in taking part of the Church activities. This is a challenge we need to find ways to embrace together with the youngsters. It was very encouraging and refreshing to see that the Men's Fellowship had young Dr. Daronell James at their meeting in June. He gave a very interesting presentation of his experience and participation at the Genève Ecumenical Congress which was held in January this year. Young Dr. Daronell's presentation was an eye opener. It was encouraging to see the enthusiasm with which he presented his report. We quote the Chairman of the EMF Br. Ralph James in saying: "We are very proud of Br. Daronell" especially when we take into consideration all the great reactions we got from others about the way Br. Daronell

Continued on page 13

Vacation Bible School/Camp

This year the Bible Vacation School will be held from July 8 to 20, 2019. This year their will be a new addition to the Bible school. The Vacation Bible school will be ending with a camp for all participants. Please contact one of the Leaders.

Margarita Elisah Hodge



EDUCATIONAL ENCOUNTERS, PERSONAL AND SOCIAL DEVELOPMENT FOR YOUTH AND ADULTS

WE OFFER THE FOLLOWING COURSES:


- Computer courses for children & adults
- Smart phone classes
- After school classes (homework)
- Music classes for children - teens - adults
- Cooking classes
- Sewing classes
- Victoria Club meeting (60+)
- Watermelon Bible Club (children ages 4-12)
- Papiamentu classes

For more information:

Tel: 4615036/ 5185468/ 5261566

Adres: Oranjestraat 111

Fortkerk

	Fortkerk Wijk 2 Predikant: Vacant Stichting Behoud Fortkerk Bankrekening MCB 26392809	Leden van de wijkkerkenraad Ouderlingen Zr. M. Bakhuis (voorzitter) 461 5013 Zr. A. R.M. Petrona 540 0865 Br. F. Hasselbaink 738 1725 Br. C. Renardus (kerkvoogd) 736 5391 524 6823 Zr. R.D. Rahman 565 2334	Diakenen Zr. B. Strampel 747 6627 Kosteres Zr. A.H. Palm 462 6873 696 6818
---	--	---	--

Wijknieuws Fortkerk

Geen kopij ontvangen

Vervolg van pagina 5

door het geloof en de daaruit voortvloeiende vrijheid. Paulus richt zich in dit handvest van de christelijke vrijheid tot mensen die bereid zijn de onschatbare vrijheid die ze in Christus hebben op te geven. De veeleisende theologie van bepaalde wettische joden is er de oorzaak van dat de gelovigen in Galatië hun vrijheid in Christus verkwanzelen voor slavernij aan de wet. Paulus schrijft deze krachtige brief met de bedoeling het valse evangelie van goede werken weg te werpen en de superioriteit van de rechtvaardiging door het geloof aan te tonen. Deze zorgvuldig geschreven polemieek benadert het probleem van drie kanten: verdediging (1 en 2), verklaring (3 en 4), en toepassing van het genade-Evangelie (5 en 6). Verdediging van het genade-Evangelie (1 en 2): Paulus benadrukt zijn van God ontvangen apostelschap en geeft een korte weergave van het Evangelie (Gal.1:1-5), omdat het is verdraaid door valse leraren onder de Galaten (Gal.1:6-10). Vervolgens ontleent Paulus aan zijn eigen levensloop argumenten voor het ware Evangelie van de rechtvaardiging door het geloof door te laten zien dat hij zijn boodschap niet heeft ontvangen van mensen, maar rechtstreeks van God (Gal.1:11-24). Als hij zijn leer van de christelijke vrijheid voorlegt aan de apostelen in Jeruzalem, erkennen zij allen de zuiverheid en het gezag van zijn boodschap (Gal.2:1-10). Daarom moet Paulus Petrus terechtwijzen over de vrijheid van de wet (Gal.2:11-21). Verklaring van het genade-Evangelie (3 en 4): In dit gedeelte voert Paulus acht argumenten aan voor de opbouw van zijn theologische verdediging van de rechtvaardiging door het geloof:

De Galaten zijn begonnen met het geloof en nu moeten ze ook door het geloof blijven groeien in Christus (Gal.3:1-5). Abraham werd gerechtvaardigd door het geloof en dit geldt nu nog (Gal.3:6-9). Christus heeft allen die op Hem vertrouwen, vrijgekocht van de vloek der wet (Gal.3:10-14). De belofte aan Abraham wordt niet ontkracht door de wet (Gal.3:15-18). De wet werd gegeven om mensen tot het geloof te dwingen, niet om hen te redden (Gal.3:19-25). Gelovigen in Christus zijn aangenomen kinderen van God en zijn daarom niet langer onder de wet (Gal.3:26-4:7). De Galaten moeten hun tegenstrijdige gedachtegang erkennen en hun aanvankelijke vrijheid in Christus herwinnen (Gal.4:8-20). De twee zonen van Abraham openbaren zinnebeeldig de superioriteit van de belofte aan Abraham ten opzichte van de Mozaïsche wet (Gal.4:21-31).

Toepassing van het genade-Evangelie (5 en 6): De jудаїsten trachten de Galaten het slavenjuk van hun dwaalleer van de rechtvaardiging door de wet op te leggen, maar Paulus waarschuwt hen dat wet en genade

twee tegengestelde principes zijn (Gal.5:1-12). Tot hier heeft Paulus de vrijheid van het geloof gezet tegenover de werkeilichheid van de wet, maar nu waarschuwt hij de Galaten voor het andere uiterste, namelijk losbandigheid of antinomisme (Gal.5:13-6:10). De christen is niet alleen bevrijd van de slavernij aan de wet, maar door de kracht van de Geest die in hem woont, is hij ook vrij van de slavernij aan de zonde. Vrijheid is geen excuus om zich over te geven aan de werken van het vlees; veeleer schenkt zij het voorrecht vruchten van de Geest te dragen door in afhankelijkheid van Hem te leven (Gal.5:13-6:10). Deze brief besluit met een tegenstelling tussen de jудаїsten die worden gedreven door trots en het verlangen vervolging uit de weg te gaan en Paulus, die juist heeft geleden ter wille van het echte Evangelie, en die alleen in Christus roemt (Gal.6:11-18). Tot zover deze inleiding.

U ziet hoe uitgebreid het studiemateriaal van het CvB is. Informatie over de aanschaf van de studiebijbels en de apps is verkrijgbaar op <https://www.studiebijbel.nl>

Vanwege de vele uitgebreide voorbeelden is dit een langer artikel geworden dan mijn bedoeling was. Het is mijn oprechte wens dat het bij u en jou de interesse heeft gewekt voor Bijbelstudie. Veel plezier met het zoeken naar de enige en juiste uitleg van de Bijbel, het Woord van God. Ik ben er van overtuigd dat deze studiereis zal bijdragen aan een nog dieper geloof van hen die deze reis aanvangen. Het is een reis waar u veel plezier van zult hebben.

MEDITATIE

I Korintiërs 11:28

"Zelfreflectie voor het Avondmaal"

Br. Hanco de Lijster

Inleiding

De titel van de meditatie is: "Zelfreflectie voor het Avondmaal". Naar aanleiding van de tekst uit I Korintiërs 11:28 "Maar ieder beproeve zichzelf en ete dan van het brood en drinke uit de beker."

Het Heilig Avondmaal is een door Jezus ingesteld sacrament dat met eerbied en uit dankbaarheid gevierd dient te worden. In de vroege Kerk, in de gemeente van Korinthe was het Avondmaal geworden tot een werelds feestmaal, waar de wijn rijkelijk vloeide en er eten in overvloed was. Dit tot ergernis van Paulus, die in hoofdstuk 11 van zijn eerste brief aan de gemeente eenieder vermanend toesprak.

Gelukkig wordt het Avondmaal in onze kerken met meer respect gevierd. De vraag is of respect alleen voldoende is. Of, anders gesteld; wat respect voor het Avondmaal inhoudelijk moet inhouden.

In gesprekken gedurende de afgelopen jaren met medegemeenteleden alsook met leden van andere kerken is mij gebleken dat betekenis en bedoeling van het Avondmaal niet bij iedereen hetzelfde was. Ook liepen de meningen nogal uiteen over wanneer men wel of niet mag deelnemen. Na gebed om leiding van de Heilige Geest ben ik in de Bijbel opzoek gegaan naar wat hierover geschreven is en daar is deze meditatie het resultaat van.

Het deelnemen en vieren in verschillende kerken

Voordat ik inga op het doel van het Avondmaal en de voorbereiding naar het Avondmaal toe, kijken we kort naar de verschillen in het wel of niet mogen deelnemen aan het Avondmaal in de vele kerken. Sommige kerken zijn daar zeer streng in, terwijl anderen wat gemoedelijker zijn. Er zijn kerken waar je alleen mag deelnemen wanneer je belijdend lid bent van de betreffende kerk. In andere kerken zoals bv de Emmakerk mag iedereen meedoen die ook in zijn of haar eigen kerk gewend is deel te nemen. Er zijn kerken waar twee of meer mensen die ruzie hebben met elkaar niet mogen deelnemen. En andere kerken die daar geen moeite mee hebben. Ik kom hier aan het einde van de meditatie nog op terug.

Ontstaan van het Avondmaal

Zonder twijfel weten de meesten van ons wel hoe het Avondmaal is ontstaan. En door wie het is ingesteld. Het laatste weten we allemaal, want dat heb ik reeds in het begin van de meditatie verteld. Hoe Jezus het Avondmaal instelde kunnen we lezen in de evangeliën en ook in 1 Korintiërs 11:23b-25. In Mattheus 26:26-29 vinden we de volgende beschrijving. *Tijdens het Pesachmaal nam Jezus een brood, sprak de zegen uit, brak het en gaf het aan Zijn discipelen en zei: "Neemt, eet, dit is mijn lichaam." Daarna nam Hij een beker, sprak de dankzegging uit en gaf hen die en zeide: "Drinkt allen daaruit. Dit is het bloed van mijn verbond dat voor velen vergoten wordt tot vergeving van zonden." In Lucas lezen we dat Jezus hieraan toevoegde: "Doe dit, telkens opnieuw, om mij te gedenken."* Jezus heeft aangegeven dat we dit telkens moeten doen om Hem te gedenken. Hij heeft niet gezegd hoe vaak. Dat kan elke gemeente zelf invullen, zolang het regelmatig gebeurt.

Een heilig feestmaal

Het Avondmaal is een heilig feest waarvoor we ons op de juiste manier moeten voorbereiden. Maar wat is nu die juiste manier?

In 1 Korintiërs 11:28-29 zegt Paulus: *"²⁸Laat daarom iedereen zichzelf eerst toetsen voordat hij van het brood eet en uit de beker drinkt, ²⁹want wie eet en drinkt maar niet beseft dat het om het lichaam van de Heer gaat, roept zijn veroordeling af over zichzelf."* Hiermee geeft Paulus ook aan wat het gevolg is van geen of onjuiste toetsing tijdens de voorbereiding. Het afroepen van zijn of haar veroordeling. De strenge regels voor deelname mogen gezien worden als een bescherming van personen die niet beseffen waar het Avondmaal over gaat. Vandaar Paulus' nadrukkelijke advies voor zelftoetsing.

Zelftoetsing

Hoe moeten we onszelf toetsen? En, wat houdt deze toetsing in? Om tot versterking van ons geloof het Avondmaal te kunnen vieren moeten wij ons in de eerste plaats naar de Schrift toetsen. Met andere woorden: "Het antwoord staat in de Bijbel." Daarna kunnen wij het Avondmaal vieren zoals Jezus het bedoeld heeft, tot Zijn gedachtenis. We kijken eerst naar onze zelftoetsing. Het eerste deel hiervan bestaat uit het overdenken van onze zonden en het beseffen dat wij Gods toorn of straf verdienen. Door onze zonden beseffen wij dat we zondaars zijn. Zonde kan alleen betaald worden door bloed van een niet-zondig mens. We moeten ons beseffen dat Jezus dit offer voor ons gebracht heeft. Dat Hij die zonder zonden is voor ons geleden heeft en voor onze zonden gestorven is. We lezen dit in het Oude zowel als het Nieuwe Testament.

Het tweede deel van onze zelftoetsing omvat of wij inderdaad geloven in en vertrouwen op Gods belofte, dat al onze zonden ons zijn vergeven door Gods genade, vanwege ons geloof in Jezus Christus, Gods eniggeboren Zoon. En dat we gerechtvaardigd zijn, alsof we zelf in ei-

gen persoon voor al onze zonden betaald hebben, terwijl Jezus dit voor ons gedaan heeft. Dit kunnen we terugvinden in Romeinen 3:23-24: *"Iedereen heeft gezondigd en ontbeert de nabijheid van God; en iedereen wordt uit genade, die niets kost, door God als een rechtvaardige aangenomen omdat God ons door Christus Jezus heeft verlost."*

En in 1 Korintiërs 1:30 lezen we: *"Maar uit Hem is het, dat gij in Christus Jezus zijt, die ons van God is geworden: wijsheid, rechtvaardigheid, heiligmaking en verlossing, opdat het zij, gelijk geschreven staat: Wie roemt, roeme in de Here."* Wanneer de mens geen enkele mogelijkheid heeft zich ergens op te beroemen, dan moet de redding wel geheel van God uitgaan. Dit vers begint dan ook met een benadrukt 'uit Hem'. Het initiatief komt 'vanuit Hem'. Hij, God de Vader, heeft ons door de prediking van het Evangelie geroepen tot het geloof in de Here Jezus. En langs de weg van bekering, geloof en doop zijn wij 'in Christus' gekomen.

En 2 Korintiërs 5:21 lezen we: *"God heeft hem die de zonde niet kende voor ons één gemaakt met de zonde, zodat wij door Hem rechtvaardig voor God konden worden"*. God heeft Jezus die de zonde niet kende voor ons één gemaakt met de zonde, zodat wij door Hem rechtvaardig voor God konden worden." Al deze Bijbelverzen wijzen naar dezelfde beloftes van God. Wij moeten ons bewust zijn, dat het deze beloften zijn waarop wij vertrouwen moeten, voordat wij kunnen aangaan aan het Avondmaal. Want het offer dat Jezus aan het kruis heeft volbracht, is voor alle mensen, maar de gerechtigheid die daaruit voortvloeit, wordt alleen verkregen door verbondenheid met Jezus, door geloof en doop. Als men waarlijk gelooft dat Jezus onze Redder is, dat alleen Jezus Christus de waarheid, de weg en het leven is. En niemand, werkelijk niemand tot de Vader kan komen dan alleen door Jezus.

Het derde deel van de zelftoetsing eist dat ieder zich afvraagt of hij of zij bereid is voortaan uit dankbaarheid met heel zijn of haar leven God de Heere te dienen en voor Zijn aangezicht oprecht te wandelen. Ook moet bij zichzelf worden nagegaan, of hij of zij alle vijandschap, haat en nijd van harte aflegt en zich ernstig voorneemt voortaan in liefde en vrede met de naasten te leven. De vredegroet in aanloop naar de viering mag geen lichtzinnige handeling zijn, maar hoort een bewust teken te zijn, dat wij dit oprecht willen. Het betreft onze levenshouding ten opzichte van God. Oprecht geloof en dankbaarheid vanwege Gods barmhartigheid uit zich in de motivatie van gelovigen om een totaal ander leven te gaan leiden. Een leven dat God welgevallig is. Met andere woorden: een leven naar Gods wil. Deze levenshouding wordt bewerkt door de Heilige Geest, wanneer wij ons aan Zijn leiding overgeven. Ook de aanwezigheid van deze bereidheid in het leven van een gelovige is een voorwaarde om deel te nemen aan het Avondmaal.

Afsluitend

Afsluitend wil ik er nogmaals de nadruk opleggen dat het erom gaat dat wij in dankbaarheid gedenken dat Jezus door Zijn lijden en sterven aan het kruis, voor onze zonden heeft betaald. Zijn lichaam is gebroken en Zijn bloed is vergoten.

Door Zijn opstanding heeft Hij de dood overwonnen. Dat wij vertrouwen op Gods beloften en dat wij daardoor de wil hebben om te leven naar Gods wil, in vrede met onze naaste.

Ik kom nu even terug op gelovigen die niet samen door een deur kunnen, die ruzie hebben met elkaar. Er zijn gemeenten die niet toestaan dat zij deelnemen aan de Avondmaalviering. Echter als zij na de zojuist besproken zelftoetsing de wil hebben de ruzie bij te leggen en hun geschillen uit te praten zie ik geen enkele Bijbelse grond waarom zij niet mogen deelnemen aan de viering. Het gaat om het begrijpen van de bedoeling van het Avondmaal, het vertrouwen in Gods beloften en een intens verlangen te **willen** groeien in het geloof en te **willen** leven naar Gods wil. Zo leidt ook de viering van het Avondmaal naar een versterking van ons geloof. Amen.



Emmakerk

	Emmakerk Wijk 3	Tel. 737 3070	Leden van de wijkkerkenraad	Wijkwerk Emmakerk MCB 23963403 Restauratierekening MCB 25260903
	Predikant Ds. Jan Douwe van 't Zand 529 4304 Seru Koral 116 E-mail: jdvzand@gmail.com Website Emmakerk Www.emmakerk.webs.com		Ouderlingen: Zr. H. Baank (voorzitter) 767 6920 Zr. F. Da Costa Gomez 526 1566 (jeugd, scriba) Zr. D. Schrader 528 9530 (kerkvoogd) Br. O. Mulder 516 4919 (kerkvoogd)	Diakenen: Zr. S. Wiel 693 2612 514 7833 Zr. L. Felicia 767 5748 Kosteres: Zr. C. Gilmoor 525 5785 868 0775 Hulppredikant: Br. H. de Lijster 510 4753

Wijknieuws Emmakerk

Nieuws Jet

“Hij is tenminste op”

Een leidster in een kinderkamp zei tegen de kinderen in haar tent voordat ze gingen slapen: “Nu gaan we slapen en we vragen eerst nog of God voor ons wil zorgen.” “Ja, reageerde één van de kinderen. “Hij is tenminste de hele nacht op!”

We worstelen allemaal met het probleem van vrees. Vrees voor de toekomst krijgt ons te pakken als we op bed liggen. We worden steeds onrustiger en ten slotte lijkt alles even somber. We verruilen ons geloof voor angst en we schuiven de zorg van Gods sterke schouders op onze zwakke schouders. We tobben, we zijn bang, we kunnen niet slapen.

In zulke tijden moeten we goed tot ons laten doordringen, dat God altijd wakker is. Hij slaapt nooit; heeft geen pyama aan. Hij weet alles, ook waar wij bang voor zijn. Hij is overal! Hij heeft de hele wereld in Zijn hand. Daarom hoeven we niet bevreesd te zijn. Geloof u echt, dat God alles ziet en alles weet? Leg uw zorg dan in Zijn hand. *Beveel gerust uw wegen, al wat u 't harte deert, der trouwe hoede en zegen, van Hem, die 't al regeert.*

Vaderdag

In de Vaderdagdienst van 16 juni was het gezellig met de kinderen in de dienst, na de Nevendienst. Ze deelden anjers uit, elke “man” in de dienst kreeg er eentje. Na de dienst hadden we onze jaarlijkse soepsale. Er stonden lekkere pannen soep klaar in de Flamboyant o.a. kippe-; 2 pannen pompoen-; de jaarlijkse vlees- en erwten-; groente en pindasoep met tom tom. Masha Danki, lieve mensen, die boodschappen gedaan hebben, in de keuken gestaan hebben, meegeholpen na de Dienst, soep gekocht hebben. De opbrengst was deze keer voor het YAM, nl Naf 350,-



Br. Orlando steekt de kaarsen aan

Senioren

De laatste Seniorenochtend was maandag 10 juni. Een Fijne Gezegende ochtend! We gaan in september weer verder met onze groep. Dat zal in september zijn ku Dios ke.

Hemelvaart

Op donderdag 30 mei, Hemelvaart! was de Emmakerk gesloten. In de Fortkerk was er een gezamenlijke dienst van Emma en Fort, geleid door ds Mariëlle Berends. De opkomst was niet groot, maar u weet het; “Waar 2 of 3 bij elkaar zijn....

Bij de Gebedsgroep zitten we weleens met z'n tweeën of drieën, maar we zijn blij en we gaan stug door. De Heer ziet en hoort ons! En we kunnen onze zorgen en blijdschap bij Hem neerleggen.

Onze burenen

Zoals u wel gekent hebt, is de pastorie opgefrist en wordt de pastorie vanaf 1 juni verhuurd aan een schoolopvang. De pastorie stond sinds juni 2018 leeg.

Onze vorige huurder was Capriles. Ze hadden het goed naar hun zin, maar... ze gingen eruit omdat de overheid alle stichtingen voor de helft gekort heeft. Dit nieuwe bestuur is heel blij met onze pastorie, vooral met die tuin. Ze vangen ook kleuters en baby's op. In de vakantie hebben ze een Vakantieplan, zie folder op pagina 16.

Regel van de Inspectie: “Geen stekelplanten in de tuin!” Gevaarlijk voor de kinderen. Heel jammer, want het zijn makkelijke planten, hebben weinig water nodig. Alles bij elkaar wogen de planten, die eruit getrokken zijn 1000 kilo.

Heeft u nog een overbodige en makkelijke plant, dan willen wij die graag hebben voor de pastorietuin. U weet mij te vinden. Voor alle zekerheid: Jet Baank, telnr 7676920/5180427.

Er is veel werk verzet. Dames, zr. Sherdy en zr. Judeska, onze nieuwe buurtjes; we zijn heel blij met jullie.

Heel Veel Succes met jullie mooie vruchtbare werk!!

Hartelijke groeten

Ontvangt u allen, groot en klein, de hartelijke groeten van onze domi Hans Végh.



Domi Jan Douwe van 't Zand

Onze nieuwe domi Jan Douwe van 't Zand en echtgenote zr. Annelieze zijn 18 juni aangekomen. Dus als u iemand tegenkomt, die op hem lijkt, ziet u geen geest. Hij is het zelf, in levende lijve! Hij begint alvast te wennen op ons dushi Kòrsou. De intrededienst is zondag 7 juli a.s. Ik nodig u allen hierbij uit. Laat Emma weereens ouderwets vol zijn. KOM NAAR EMMA!! lieve mensen. Kom kennismaken met uw nieuwe domi.

Jongelui

Nog even! Dit schooljaar zit er bijna op. De examenklantjes weten het al voor het volgend jaar. Geslaagd! Van Harte Gefeliciteerd! Naar Nederland, Amerika of op dushi Kòrsou blijven en studeren. Heb je een herkansing? Ga ervoor! Doe je best!

Ga je straks het eiland verlaten? Heel veel sterkte op Hato, ouders forsa! Laat ze gaan, ze moeten groeien...Jongelui, neem de basisregels van je ouders mee.

Zieken/bejaarden

Wij vergeten u niet hoor! Houd goede moed! Onze grote Vader heeft ook u in de gaten en blijft voor u zorgen.

Vakantiegangers

Goede Reis! Goede Vakantie! Vergeet niet dat u alles van Hem ontvangt; ook die fijne vakantie. Ook op de vakantieplek staan er kerken. Vergeet niet te danken en te bidden. Tot Ziens!

VPG GemeenteGroeiGroep

Woensdag 18 juni was het onze laatste avond van dit seizoen. Wij kijken samen naar een mooie Christelijke film. Voor de hele groep een Goede Gezegende vakantie!

Mooi nieuws

De Ringleiding voor Slechthorenden is eindelijk afgerond op dinsdag 18 juni. Een zeer mooi kado van Canacom! Van één slechthorende weet ik, dat hij nu de dienst veel beter kan volgen. Het heeft lang geduurd, wel 2jr, maar met geduld komen we een heel eind.

Steuntje

Beproevingen zijn de grond waarin geloof kan opbloeien. Fijne Gezegende Vakantie allemaal. Rust lekker uit! De deuren van de kerk staan elke zondag open. Wij, van de Kerkenraad, begroeten u graag. Laten wij een gezegende en frisse start maken met onze nieuwe domi Jan Douwe van 't Zand.

Christelijke groeten, namens de Kerkenraad,
Henriette (Jet) Baank.



Soupsale op Vaderdag



Presentatie kindernevendienst project op Vaderdag

Wat is de EINDTIJD

Deel drie

Ds. Jan Jonkman-em

Wegwijzers in de Eindtijd

Het is goed naar de woorden van Jezus zelf te luisteren, zoals beschreven in Mattheüs 24. (*De rede over de laatste dingen*)

Vele Bijbeluitleggers meenden met deze woorden vrijspel te hebben om freelance in de eindtijd te surfen, maar vergaten dat Jezus zei: "Doch van die dag en van die ure weet niemand, ook de engelen der hemelen niet, ook de Zoon niet, maar de Vader alleen".

Met 'die ure' bedoelt Jezus de verschrikkingen van de 'Grote verdrukking', want die beschreef Jezus in de verzen daarvoor. (Mattheüs 24:21) Maar in ons spoorzoeken komen we wel belangrijke wegwijzers tegen, zoals de opdracht van Jezus om goed op te letten, wakker te blijven, niet in te slapen op het duivelse hoofdkussen van de alom verzoenende heersende religie in de wereld. Vele kerken hebben geen klare boodschap meer over de levende, reddende en verzoenende boodschap van God in Jezus Christus. Het is bij deze mensen alles om het even en alle wegen wijzen en gaan toch naar 'Rome': Godsdienst is Religie geworden.

Godsdienst = Een relatie met de God, die wij hebben leren kennen in de Bijbel als Schepper, Redder en Verbinder. Niet als een idee, maar als persoon.

Religie = de menselijke poging om zonder een persoonlijke relatie met God toch dezelfde resultaten te boeken van scheppen, redden en verbinden.

Dit laatste is echter de grote leugen van de duivel om de mensen, de volkeren religieus zand in de ogen te strooien en alle mensen 'dom te houden, een gemakkelijke prooi voor de anti-christus, satans laatste wapen in de "Tijd van het Einde". Het is alsof de grote Reformator, dr. Martin Luther het in zijn tijd al goed door had. Hij verfoeide het woord religie of religieus-zijn en sprak en schreef uitsluitend over: GODSDIENSTIG ZIJN. God dienen is GODSDIENST. Religie is des duivels.

Het is jammer dat de Engelse taal geen duidend woord voor 'godsdienst' heeft; men kent slechts één woord: 'religie' en dat woord is in mijn mening zeer misleidend.

Een religie heeft geen waarachtige Zoon van God en Zoon van mensen nodig om bevrijd te worden van Schuld en Boete.

Een religie heeft geen wederkomst nodig van Jezus Christus om zijn verlossingswerk goed en grondig af te maken.

Een religie kent geen KRUIS=verticale en horizontale verbanden nodig, alles is horizontaal geworden.

Ik stel een belangrijke vraag aan de kerkgemeenten: **'Wordt de Maranatha-boodschap' nog wel regelmatig verkondigd in woord en schrift?** Weet u nog wat dat woord betekent: 'Maranatha=Jezus komt!' Het antwoord zal vaak negatief uitvallen en daarmee wordt een Goddelijk bevel genegeerd.

Een zeer belangrijke wegwijzer is Mattheus 24:32-33 "Wanneer het hout van de vijgenboom reeds week wordt en de bladeren doet uitspruiten, weet dan dat de zomer nabij is. Zo moet u ook, wanneer u dit alles ziet gebeuren, weten, dat het nabij is, voor de deur."

Met de 'Vijgenboom' wordt door vele exegeten het volk Israel bedoeld; zo vinden we twee olijftakken in het wapen van Israel en op de eerste postzegel van de nieuwe natie staat een olijfbom. Ook het ontstaan van het moderne Israël in 1948 afgekondigd door de Verenigde Naties in Amsterdam meer dan 2000 jaar na de totale ondergang als natie komt volgens het woord der profeten overeen met het beeld van de vijgenboom, een schijnbaar dode boom (de natie van Jacob=Israël) komt tot leven).

Jezus zegt dan: "Zo moet u ook, wanneer u dit alles ziet, weten, dat de zomer nabij is." De 'zomer' typeert in deze profetie het toekomstige Messiaanse rijk.

Let bij het 'spoorzoeken' op deze wegwijzers:

Centrale Kerkenraad

Preses: Ralph James	ralph.james.meo@gmail.com	523 9111
Scriba: Krijnie Wout-de Geus	krijniewout@hotmail.com	513 8909
Ebenezer Church: Desta Nisbeth	destanisbeth@yahoo.com	520 3015
Emmakerk: Farida Da Costa Gomez	faridadcomez@hotmail.com	526 1566
Fortkerk: Maritza Bakhuis	maritza@janbeau.com	461 5013
Consistorie: Jet Baank	korabrivo@hotmail.com	767 6920
Ministerie van predikanten: Yvonne Isidora	yvonne.isidora@gmail.com	767 3769
	Yvonne_isidora@hotmail.com	516 4919
Kerkvoogdij: Olaf Mulder	olafmulder@hotmail.com	767 5748
Diakonie: Sigma Wiel	sigma.wiel@gmail.com	

Boodschap van de preses



Beste Broeders en Zusters in Christus, de maand juli is weer aangebroken. Het wachten is over. De schoolvakantie is begonnen. De periode rust van studeren en van het aanleren van nieuwe feiten en vaardigheden is voor de meeste leerlingen en studenten aangebroken. Voor ouders/verzorgers betekent de schoolvakantie een onderbreking van de routine van het brengen en afhalen van hun kinderen van school en soms ook van naschoolse activiteiten en bijles. Sommige kinderen zullen gedurende de vakantieperiode het eiland verlaten om ergens met vakantie naar toe te gaan. Andere kinderen zullen met hun ouders hun vakantie op het eiland doorbrengen, meestal met het bijwonen van diverse activiteiten, waaronder school vakantieplannen. Kortom, de maand juli staat bekend als de maand waarin ouders en kinderen zich ontspannen en zich richten op het doen van leuke dingen.



In de Bijbel komt het woord vakantie niet voor. Je zult er vergeefs naar zoeken. De vraag is of vakantie houden wel Bijbels is. Nu vertelt de Bijbel ons wel over de rust die God de mens gunt. God gunt de mens rust omdat Hij weet dat de mens dat nodig heeft. God heeft zelf gerust na zes dagen Scheppingswerk, en net zo mag de mens 'op adem komen'. Ervaring heeft geleerd dat echt tot rust komen uiteindelijk niet plaatsvindt zonder een nieuwe ontmoeting met God. Als we op vakantie gaan of zijn, dan moeten we ook de tijd nemen voor God en juist de vrije tijd voor een deel gebruiken om persoonlijk dichter bij God te komen. Het echte ontspannen is wanneer wij ook komen tot Hem, Die gezegd heeft: "Komt tot Mij allen die vermoeid en belast zijn, en Ik zal u rust geven." (Mat. 11:28). Het Engelse woord voor vakantie is "Holidays". Letterlijk betekent dat: "Heilige dagen". Dagen die we hooghouden, dagen waar we zorgvuldig mee om moeten gaan. Zo hebben we rust en zo houden we vakantie om straks weer uitgerust aan het werk te kunnen gaan met nieuwe inzichten en ideeën.



Ik hoop van harte dat alle kinderen met hun ouders/verzorgers volop zullen genieten van de vakantie en dat onze kinderen in augustus helemaal uitgerust en het nieuwe schooljaar zullen starten met hernieuwde energie voor het schooljaar 2019-2020.

De maand mei was voor ons als VPG van groot belang. Vorige maand ging de Regering van Curaçao namelijk akkoord met de indienstname van twee VPG-dominees, in beide gevallen voor een periode van drie jaar. Het betreft hier de indienstname van ds. Jan Douwe van 't Zand t.b.v. de wijk Emmakerk en ds. Jacob Kikkert voor de wijk Fortkerk.

De Eindtijd, vervolg van pagina 11

Het volk Israël is terug in het beloofde land. De Bijbelse profetieën zwijgen gedurende die hele periode vanaf het Romeinse rijk tot en met 1948, toen Israël weer een Natie werd met het eigen beloofde land. Daarna begonnen, beginnen de profetieën opnieuw tot de wereld te spreken.

De tekenen, wereldwijd, zeggen ons dat de komst van de grote tegen-speler Gods, de anti-christus op handen is

De contouren van dit anti-christelijk rijk worden nu al zichtbaar

De Ecclesia = Gemeente van Jezus Christus zal die laatste strijd bespaard blijven en wordt door Jezus de Christus op veilige afstand gehouden. De tijd van de genade is afgelopen.

De anti-christelijke tijd zal gruwelijk, meedogenloos en onhoudbaar zijn. Het laatst der dagen, of de tijd van het einde is aangebroken; een laatste genocide voor Israël.

Maar dan grijpt de echte Messias, Jezus de Christus in als Hij Jeruzalem binnentrekt. Een nieuwe wereldregering met als hoofdstad Jeruzalem en als Koning der koningen Jezus Christus, onze Heer. Volgens de Openbaring van Johannes zal dit gezegende rijk 'duizend jaar' bestaan.

Bron: Boek van de auteur Ds. Jan Jonkman-em." De Bijbel, één groot Profetisch woord van God"

(Dit boek, als handleiding bedoeld wordt binnenkort als herziene uitgave uitgegeven! Inclusief de artikelenreeks in VPG News)



Ebener news and activities continued from page 7

represented the VPG and Curacao as a matter of fact at that conference". It was the first time they had a youngster from Curaçao present at this gathering. We wish to encourage Br. Daronell and all the other youngsters to please do keep involved in the Church and know that your voices are welcome. You represent the future of the Church.

Young Adult in Mission Camp organized by CANACOM

This year it will take place in Curaçao starting from July 23rd to July 31st. The camp will be accommodated at Emaus in Banda Bou. The theme for the camp will be "What does the Lord require of me" taken from Micah 6:8. This year the Ebenezer Church is privileged to have 3 youngsters to participate. These three active youngsters Nigel Radermacher Rog, Shaerion Klooster and Branford Hughes will be representing the VPG. We are happy to have them participate in this very inspiring Youth Camp and wish them a blessed and wonderful experience. In the past several who are now young adults have also participated in the YAM Camp and have been truly inspired.



Shaerion Klooster Nigel Radermacher Rog Branford Hughes

The month of June

We celebrated the annual Island Rally, a wonderful evening representing the neighboring islands from which many of our parents come.

Ascension Day was another opportunity for us to fellowship and remember how our Lord Jesus was taken up into heaven. On that Thursday after the service we stayed and joined each other in the Obed Anthony Hall and had a wonderful cup of hot soup and bread. As we drank our soup we had a great discussion on "How we can be fishers of Men". The participation was total and the discussions very encouraging. Every one present was deeply involved and with much satisfaction we discovered some new talents within our Church. We will be calling upon them soon to become more involved. Thanks for staying guys, it was a great!

Pentecost Sunday was another highlight as we commemorated the Holy Spirit descending on the disciples. It was another opportunity for us to show our deep appreciation for the Holy Spirit still being with us.

We decorated the Church in red symbolizing the power of the fire and the Spirit. We thank Sister Carla Fernandes for the appropriate decoration.

During this Sunday we also celebrated the Holy Sacrament.

Father's Day. On Sunday June 16 we were happily surprised by a significant amount of Fathers in Church. The Service was conducted by our LP D'arcy Lopes who spoke about Honorable men. It was a great message and a wonderful service. It goes without saying that the little ones as well as the youngsters had their part in the Service. The men were nicely surprised with a gift presented by the Board. Again the Church was nicely decorated and we thank deacon Ai-Ling for a job well done.



Vacation of our Pianist. Br. August Winter was on a three week vacation. Of course we missed August very much. God is good all the time and we were blessed with the assistance of Sis. Ann Griffith who pitched in and helped us on the piano. Thank you Sis. Ann. You know you are always welcome in the Ebenezer. We must also comment that our Brothers Schmidt & Silcott kept the musical support going.



Thanks guys! Hopi Bon!
During the summer vacation most of the Auxiliaries will have no meeting. Please follow the new Church program and take note of the activities planned for the second half of the year 2019.

Ebenezer Church Activities

Our July & August 2019 Church Program

- | | |
|--|---|
| July 2019 | |
| Tuesday 2 nd | Church Bazaar & Food Sale on Curaçao Flag Day |
| Sunday 7 th | Holy Communion Service led by LP Y. Isidora-Gumbs |
| Monday 8 th -20 th | Vacation Bible School & Camping |
| Sunday 14 th | Worship Service of Praise led by Men's Fellowship |
| Sunday 21 st | Worship Service of Praise led by LP. H. de Lijster |
| Tuesday 23 rd -31 st | Young Adults in Mission Youth Camp |
| Sunday 28 th | Combined YAM-VPG Service at Hoffi Kalabash 9.30 a.m. |
| August 2019 | |
| Sunday 4 th | Holy Communion Service led by LP. Y. Isidora-Gumbs |
| Sunday 11 th | Worship Service led by LP D'arcy Lopes |
| Sunday 18 th | Worship Service led by LP. Y. Isidora-Gumbs |
| Wednesday 21 st | Bible Study & Prayer Meeting |
| Thursday 22 nd | Soup Kitchen |
| Sunday 25 th | 10.00 a.m. UPC Diaconie-Day |
| Wednesday 28 th | Joint Service at the Oleander in Otrabanda Bible Study & Prayer Meeting |

As we continue to do the work of the church let us do this with great reverence and love for God. As Gods people we have our work to do. We are called to proclaim Gods words to all the people around us. We are to go out and make disciples for God. Next to sharing Gods message of love, repentance and salvation we must ensure that we do as Jesus thought us. This is to love one another as Christ loves us. When we love one another it means we care for each other. It means we need to reach out to others. Sometimes we may need to put them before us. We need to help and provide for our fellow men. We must all do this. We owe it to each other and we certainly owe it to our

God. We can surely do this through the outreach activities we do through our church auxiliaries. To do this effectively and consistently we need the help and assistance of more members. Those who can teach, come help us teach the kids. Those who have special skills come and commit yourself for at least one hour a day or week. We can use the help of each one of you in any way or form you can. Don't stay away, come and get involved. The more people we have to help, the easier the work becomes and the more all of us will love what we are doing for our Lord.

Once again we wish to express our sincere gratitude to the Church Board all who do the work around the church and with the activities. From keeping the church and its surroundings clean to leading the church and its activities. Also thanks to Br. Raffi who is always there in the evenings making sure that when we leave the church yard there are no accidents as he indicates precisely when the road is clear. Hopi danki na boso tur. Have a wonderful summer vacation and may God Bless us all!

To God be the Glory! AMEN!!!

CANACOM (Nederlands)
(Caribbean & North America Council for Mission)
YAM 2019 Workcamp
"What Does the Lord Require of Me? - Micah 6:8"

"To do Justly, love Mercy and walk Humbly."

Allereerst willen wij iedereen heel hartelijk bedanken voor hun geweldige steun in welke vorm dan ook. De 'Breakfast Sale' en de Bazaar die op 1 juni jl. voor het Young Adults in Mission 2019 Workcamp (YAM Camp) zijn gehouden waren namelijk een groot succes. De 'Breakfast Sale' heeft na aftrek van alle kosten het bedrag van NAfl. 3.162,38 opgebracht en de 'Bazaar' NAfl. 855,95. Totaal NAfl. 4.018,33. Masha, masha danki!

De voorbereidingen zijn in volle gang. Over een kleine maand is het zover en zullen de Yammers op ons 'Dushi Kòrsou' aankomen.

Zoals we reeds in de krant van vorige maand hebben vermeld is het de bedoeling dat de Yammers ook bij gastgezinnen zullen logeren. Ze zullen een dagdeel van zaterdag 27 juli en de nacht doorbrengen bij verschillende gezinnen/families. Alhoewel kort zullen ze toch een indruk kunnen krijgen hoe een familie op Curaçao woont en leeft. Gemeentelieden worden gevraagd zich hiervoor open te stellen en één of twee 'young adults' te ontvangen.

Op zondagochtend 28 juli a.s. zal er een gezamenlijke VPG-dienst in Hòfi Kalabash te Rooi Santu worden gehouden. De dienst begint om 10.00 uur. De bedoeling is dat u uw gast naar deze dienst brengt, maar dat u ook samen met uw familie de dienst zal bijwonen. Na de dienst is er een gezellig samenzijn met verrassingen, een 'Cultural Explosion', tot in de late namiddag. Voor uw natje en droogje wordt gezorgd. Het is daarom belangrijk dat U/jij zich vanaf nu opgeeft, zodat wij een goede schatting kunnen maken van het aantal mensen die naar deze Hòfi-dienst zullen komen. U/jij kunt zich opgeven bij de leden van de Local Planning Committee, dit is het voorbereidingsteam van het YAM 2019 Workcamp; bij de YAM-deelnemers; en bij de kerkenraadsleden van de drie wijken. Laten wij er een mooie, onvergetelijke gezegende VPG /CANACOM-YAM-dag van maken. De drie VPG kerken zijn op deze dag gesloten.

V.w.b. de aanmelding van Gastgezinnen/families en de Hòfi-dienst kunt u/jij zich opgeven bij de volgende personen:

- Yammers: Branford Hughes, Daronell James, Nigel Radermacher Rog en Shaerion Klooster;
- LPC: Ludmila Sampson, Richenel Rhuggenaath, Sheena Valks, Farida Da Costa Gomez;
- Wijkkerkenraadsleden van de VPG.

Farida Da Costa Gomez,
VPG-CANACOM-LPC

CANACOM (English)
(Caribbean & North America Council for Mission)
YAM 2019 Workcamp
"What Does the Lord Require of Me? - Micah 6:8"

"To do Justly, love Mercy and walk Humbly."

First of all we want to thank everyone for their great support in whatever form.

The Breakfast Sale and the Flea Market held on June 1, 2019 were a big success. The Breakfast Sale, after deduction of costs has brought up the amount of NAfl. 3.162,38 and the Flea Market brought up NAfl. 855,95. A total amount of NAfl. 4.018,33. Masha, masha danki!

The preparations are in full swing. In less than one month it the Yammers will be on our island 'Dushi Kòrsou'.

As we have already mentioned in the VPG Nieuws-News-Noticia of last month it is the intention that the Yammers will also stay with host families. They will spend a part of Saturday July 27 and the night with host families. Although briefly they will get an impression of family life in Curaçao. Congregation members are asked to welcome these young adults in their homes to stay over for a night.

On Sunday morning July 28 there will be a joined UPC Service in Hòfi Kalabash at Rooi Santu. The Church service begins at 10:00 hours. The intention is that when you bring your guest to this service, you and your family will stay too. After the Church service there will be fellowshiping with the CANACOM/YAM delegates and the brothers and sisters of the UPC.

We'll have a Cultural Explosion surprise until late in the afternoon. It is important that the Local Planning Committee (LPC) knows in a very early stage how many persons they can expect at the 'UPC joined Hòfi Service' so they can plan the day and the consumption properly.

You can register at the members of the LPC, the YAM delegates and Local Board members of the three congregations.

Let's make of July 28, 2019 an unforgettable, beautiful and blessed day for all the UPC/CANACOM/YAM members. The three UPC churches are closed on that day.

Registration to become a Host Family and registration to participate at the 'UPC Joined Hòfi Service', can be done at one the following persons:

- Yammers: Branford Hughes, Daronell James, Nigel Radermacher Rog and Shaerion Klooster;
- LPC: Ludmila Sampson, Sheena Valks, Richenel Rhuggenaath and Farida Da Costa Gomez;
- Board members of the three congregations of the UPC.

In Christ's Mission,
Farida Da Costa Gomez,
VPG-CANACOM-LPC



Jennifer Martin leads a group of YAM Work Camp participants in 2018

*WCC statement
“Keeping the faith for an end to AIDS”*



27 May 2019

The World Council of Churches (WCC) Executive Committee released a statement expressing unfaltering commitment to ending HIV and AIDS. “The HIV epidemic has been like no other,” the statement reads. “Over four decades, AIDS has caused tens of millions of deaths, devastated families and communities, and challenged scientists and doctors seeking an effective vaccine or cure.”

While we celebrate recent medical advances that have provided effective methods of prevention and treatment, the epidemic is not over yet, the statement notes.

“What has made HIV and AIDS so shattering is the deep injustice, inequality and vulnerability it has exposed in societies – and the level of silence, denial, and judgement in the face of human tragedy,” the statement reads. “The barriers to addressing the challenges of the HIV epidemic are not only access to medicine or biomedical responses but also stigma and discrimination, fear and the social determinants of health.”

The WCC Executive Committee called for an ongoing response to HIV and AIDS that focuses on people. “We acknowledge the gifts contributed by people living with HIV in educating us and enabling the medical research professionals to have more accurate evidence,” the statement reads. “Their voices and presence among us have themselves been a great gift to our communities and society.”

*Save lives of boat refugees on
“deadliest border in the world”,
urges declaration*

04 June 2019

The Protestant Church in Germany and Palermo (Italy) Mayor Leoluca Orlando have issued a joint declaration calling for a European distribution mechanism for boat refugees.

Currently there is no Europe-wide distribution mechanism to accommodate refugees rescued in the Mediterranean in the European Union. The declaration calls for a political emergency solution this summer, and urges a group of European Union member states to act as a “coalition of the willing” and develop a sustainable migration policy.

People are still trying to cross the Mediterranean, the declaration points out, and migration movements are a historical phenomenon originating in the fundamental human right to mobility.

“People move in search of better living conditions, or flee from war, poverty and climate disasters,” reads the text. “In view of the expected rise in refugee flows during the summer it is essential for the European

*In Memoriam
Adrianus (Adrie) Brobbel*

Zwartenaal, NL 15-07-1928—Curaçao 7-05-2019

Op 7 mei 2019 heeft onze Fortkerk gemeente en de Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao het nieuws over het overlijden van de heer Adrianus (Adrie) Brobbel moeten aanvaarden.

Sedert de jaren 80 waren Adrie en familie trouwe kerkgangers bij de Fortkerk. Adrie droeg de Fortkerk gemeente en de VPG altijd een warm hart toe. Van meet af aan zat Adrie in verschillende commissies die de kerk ten goede zijn geweest.

De laatste jaren liep Adrie moeilijk maar toch bleef hij samen met zijn echtgenote zo veel als mogelijk de Zondagse diensten bezoeken.

Adrie heeft de goede strijd gestreden en de VPG en de Fortkerk is hem heel dankbaar voor alles wat hij voor ons allen heeft gedaan en betekend.

Op 18 mei j.l. vond de uitvaart plaats en conform zijn wens geschiedde dit vanuit zijn geliefde Fortkerk. De dienst werd geleid door ds. Mariëlle Berends en door br. Luuk van der Wolde.

De wijkkerkenraad van de Fortkerk wenst de familie Brobbel heel veel sterkte en Gods troost bij het verwerken van dit grote verlies.

Union to remember its fundamental values and to find solutions for the individual states so as to prevent more deaths in the Mediterranean.”

Such solutions must enable the creation of humanitarian passages and give priority to rescuing shipwreck victims and saving human lives, the text notes.

“The Mediterranean continues to be the deadliest border in the world,” reads the declaration. “We know of hundreds of deaths so far in 2019.”

The declaration asks a challenging question: Do we want to help in



2019 or look the other way? “The criminalisation of civil search and rescue operations must stop,” the declaration says. “Now!”

The text also states that saving lives at sea must remain a public responsibility. “This summer we need a European emergency solution, a provisional distribution mechanism for boat people,” reads the declaration. “Let’s make this happen!”

Source of WCC articles: <https://www.oikoumene.org>



**World Council
of Churches**

VoorElkaar

Advertentierubriek



vpgnews@gmail.com

Een mooie plaats voor uw advertentie

Ik heb...

Kom naar...

Ik kan...

Ik zoek...

Wie kan mij helpen?

Appartementenverhuur voor uw familie.

Wij verhuren bij onze woning appartementen voor vakantieverhuur en bieden deze graag aan voor uw familie.

Wij wonen op Cas Grandi en hebben prachtig uitzicht over de Caracasbaai. Gasten genieten hier van de rust! Spreek ons gerust aan in de (Fort)kerk of bel/email ons voor de mogelijkheden.
www.villa-topzicht-curacao.com
info@villa-topzicht-curacao.com
Telnr: (+5999) 7476627
Mob : (+5999) 5229548

Arend en Barbara Strampel

Geef om uw kerk!

De actie Kerkbalans: maak uw vaste vrijwillige bijdrage over 2017 over op MCB 900 912 04 o.v.v. het jaar.

De kerkvoogdij



Heeft u **bruikbare meubels, kleding, huishoudelijke artikelen, linnengoed** enz. over? De diaconie kent mensen die dit goed kunnen gebruiken. Telnr 510 4753

Nog Hulp in de huishouding nodig?
Drie middagen in de week;
van 16 u - 18 u, 19
U kan ook. Bellen naar Zr. Lolita Breeveld; tel 7373182

Bestratingen **Verbouwingen**

Opritten
Afstalleren
Bestratingen
Verbouwingen
Tuin onderhoud

Voor
Bedrijven &
Particulieren

Tel: 522 7852 - 737 8045

Toppie Fun-cation

OFF Road Riding Experience
Zinks
Kajak Experience Golf
Scavenger Hunt Slo H Slide
Kunstuurtoernooi Workshop
Fun Day Music
Sport Instructies
Arts & crafts Off roading
Streetdance Instructies
City tour

Es pag veel meert

1 Jaartijd van 4 tot 12 jaar
Afterschool vanaf 7.00 a.m.
Opbuis lessen 17.30 - 18.00
Barendslaan 11
Binnen parkeringsplaats MCB Fort

Activiteiten kalender verkrijgbaar bij inschrijving

Inschrijving vanaf zaterdag, 1 mei 2019 tot 15.00 uur 's ocht.

+5999 522-8048
toppiceturacao.com

Met Elkaar



Aanbod

MetElkaar is een geldwervingsactie voor het wijkfonds van de Fortkerk. Het idee is dat iemand zijn diensten vrijwillig inzet en dat de gebruiker een vastgesteld bedrag betaalt welke geheel ten goede komt aan de wijkkas van de Fortkerk. MetElkaar draagt tevens bij aan onderlinge ontmoeting en daarmee aan gemeentebouw.

Wanneer u gebruik wilt maken van een aanbod, kunt u rechtstreeks contact opnemen met de aanbieder. Voor iedereen toegankelijk.

Wiskundebijles

Voor leerlingen van VSBO 1 t/m 4 en HAVO 1 t/m 3. Wekelijks in een groepje van 17.30-19.30 uur. Beperkt aantal plaatsen. Sunset Heights. Nadere informatie en voorwaarden: Friedeman Hasselbaink: friedeman@hotmail.com; 661-0163

Een cadeautje voor mezelf ... om te vieren Met Elkaar.

Deze aanbieding is weer gestart ! Op een zaterdagochtend komen we bijeen: samen 'zitten' - wie weet 'ontdekken' van iets waarvan je je niet zo bewust bent. Het uitwisselen van gedachten; stilte-momenten; oefening 'volledige ontspanning'. Op papier of op een andere door u / jou zelfgekozen wijze uitdrukking geven aan je ervaring. Tijd: 8.30 - 11.30 uur. Enkele mensen hebben zich al aangemeld; er is nog genoeg ruimte voor nieuwe deelnemers! De exacte datum wordt gekozen n.a.v. de voorkeursdatum van de deelnemers. De bijdrage voor wijkfonds van de Fortkerk

is pp F 25,--
Voor opgave en meer informatie:
Maria Muller,
tel.: 737 8323 / 513 9631
e-mail:
mariamullerdidi@gmail.com

Pianist / organist Gevraagd

Bent u pianist..., organist?
Wilt u misschien het koor Forti Kantando begeleiden?
De wekelijkse repetities zijn op woensdagavond van 19.45 - 22.00 uur in de Fortkerk. Bel voor meer informatie naar:
Tel: 737 5642 of 520 3015



Professioneel gemaakt en prachtig, gedetailleerd uitgevoerd Fortkerkje van een hoge kwaliteit keramiek. Mooi doop-, trouw- of belijdenisgeschenk. Ook zeer geschikt als relatiegeschenk voor uw bedrijf. Bij afname van grotere aantallen met uw eigen tekst op de achterzijde. Houdt u dan rekening met een levertijd van twee maanden.